Európai Parlament
2019–2024

Halászati Bizottság

2023/0171(COD)

15.11.2023

VÉLEMÉNY

a Halászati Bizottság részéről

a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság részére

a hajók által okozott szennyezésről és a szennyezéssel elkövetett jogsértésekre alkalmazandó, büntetőjogi szankciókat is magukban foglaló szankciókról szóló 2005/35/EK irányelv módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról
(COM(2023)273 – C9-0187/2023 – 2023/0171(COD))

A vélemény előadója: Cláudia Monteiro de Aguiar

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

A tengerek biológiai erőforrásainak megőrzése a közös halászati politika központi eleme, mivel a halászati ágazatot súlyosan érinti a tengerszennyezés, amely számos egyéb forrás mellett szennyező anyagok hajókról a tengerbe történő illegális kibocsátását is magában foglalja.

Az előadó ezért üdvözli a hajók által okozott szennyezésről szóló 2005/35/EK irányelv[1] aktualizálására és a szennyezéssel elkövetett jogsértésekre alkalmazandó szankciók bevezetésére irányuló bizottsági javaslatot.

Az előadó rámutat, hogy a hajók okozta szennyezés fogalmát a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló 1973. évi nemzetközi egyezmény I–VI. melléklete és annak 1978. évi jegyzőkönyve (Marpol-egyezmény) tartalmazza, amelyek jogilag kötelezőek az Európai Unióra nézve. A szigorúbb előírások érvényesítése egyenlő versenyfeltételeket biztosít a hajózási ágazat számára, és transznacionális dimenziója révén pozitív hatást gyakorol a tengeri ökoszisztémákra és ezáltal a halászatra.

Az előadó üdvözli a szigorúbb kibocsátási határértékeket; figyelmeztet azonban arra, hogy a hajók kipufogógázaiból származó kén-oxid- és nitrogén-oxid-kibocsátásra vonatkozó rendelkezések beillesztése hatással lehet az uniós halászflottára, amely elsősorban olyan kkv-k idősödő hajóiból áll, amelyek korlátozott erőforrásokkal rendelkeznek arra, hogy új, alacsony kibocsátású motorok beszerzésébe fektessenek. Az irányelv hatályát kiterjesztik a Marpol-egyezmény hatálya alá tartozó további anyagokra, és ezt az ETHAA-nak is határozottan tükröznie kell oly módon, hogy fokozott támogatást nyújt az alacsony kibocsátású motorok beszerzésére és flották megújítására.
Az előadó sürgeti a Bizottságot, hogy az ETHAA-n keresztül támogassa a flották megújítását.

Az előadó emellett egy új fogalommeghatározást is beemel a tervezetbe, és hangsúlyozza, hogy a jelentős halászati tevékenységgel érintett térségekben éberségre van szükség az ökológiai védelem és a halászközösségek fenntartása kettős céljának előmozdítása érdekében. Az előadó egy tájékozott tengeri közösség létrehozását is szorgalmazza, hangsúlyozva az oktatás és képzés szükségességét.

Végezetül az előadó javasolja, hogy a halászközösségek visszajelzéseinek beépítése és a tengeri érdekelt felekkel való együttműködésen alapuló megközelítés révén szélesítsék ki az irányelv látókörét, az ökológiai védelem és a halászközösségek fenntarthatósága közötti egyensúly megteremtésének céljával.

Végezetül az előadó reméli, hogy az uniós vizeken működő harmadik országbeli flották közötti egyenlő versenyfeltételek megteremtése mellett ez megkönnyíti a tagállamok általi összehangolt ellenőrzéseket, valamint a büntetőeljárást és a határokon átnyúló végrehajtást, ami végső soron a hajók okozta szennyezés csökkenéséhez vezet.

MÓDOSÍTÁS:

A Halászati Bizottság felkéri a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottságot mint illetékes

[1] HL L 255., 2005.9.30., 11. o.

bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbiakat:

Módosítás 1

Irányelvre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az Unió tengerpolitikájának célja a magas színvonalú biztonság és környezetvédelem megvalósítása. Ez a nemzetközi egyezmények, kódexek és határozatok betartásával érhető el, fenntartva ugyanakkor a hajózás szabadságát az Egyesült Nemzetek Szervezete Tengerjogi Egyezményében előírtak szerint.	(1) Az Unió tengerpolitikájának célja a magas színvonalú biztonság és környezetvédelem megvalósítása. Ez a nemzetközi egyezmények, kódexek és határozatok betartásával érhető el, fenntartva ugyanakkor a hajózás szabadságát az Egyesült Nemzetek Szervezete Tengerjogi Egyezményében előírtak szerint. ***E tekintetben újra hangsúlyozni kell, hogy az óceánokat nemzetközi szinten globális közös értékként kell elismerni, és meg kell védeni egyediségük és összekapcsoltságuk, valamint az általuk nyújtott alapvető ökoszisztéma-szolgáltatások fényében, amelyektől a jelenlegi és jövőbeli nemzedékek túlélése és jóléte függ.***

Módosítás 2

Irányelvre irányuló javaslat
2 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A tengerszennyezéssel és tengeri hulladékkal kapcsolatban a legjobb intézkedés annak biztosítása, hogy a szennyező anyagok ne kerüljenek az óceánba. Tekintettel a jelentős mennyiségű expandált polisztirolhulladék tengeri környezetben való felhalmozódására, ami azzal magyarázható, hogy az ebből készült termékeket kis súlyuk miatt könnyen a tengerbe sodorja a szél a hajók fedélzetéről, a tagállamoknak fontolóra

	kell venniük a halászati termékekhez készült, expandált polisztirolból gyártott dobozok és csomagolás fokozatos megszüntetését, összhangban azzal a törekvéssel, hogy az egyszer használatos műanyagokat a környezet és a halászok javát szolgáló tartós alternatívákkal helyettesítsék.

Módosítás 3

Irányelvre irányuló javaslat
2 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2b) Szintén fontos a kibocsátott szennyező anyagok és hulladékok hatékony hasznosítását célzó intézkedések támogatása. A halászok, az akvakultúra-termelők és szervezeteik már jelenleg is dolgoznak a hulladék összegyűjtésén, beleértve a tengeren elveszett vagy hátrahagyott halászeszközöket és a „gazdátlan halászeszközöket”, amelyek világszerte fenyegetést jelentenek valamennyi tengeri tevékenységre és ökoszisztémára nézve. Ezek az erőfeszítések nem várhatók el a hozzájuk igazított kompenzációs mechanizmus nélkül. Mivel az EU-ban a becslések szerint a halászeszközök 20%-a vész el a tengeren, ami az európai tengerekben sodródó tengeri hulladék közel egyharmadát teszi ki[18a], és az elhasználódott halászeszközöknek csupán 1,5%-a kerül újrafeldolgozásra[18b], sürgősen fokozni kell az összes halászeszköz begyűjtését, újrafeldolgozását és javítását, és ehhez támogatásra van szükség. E tekintetben a tagállamoknak meg kell osztaniuk egymással a bevált gyakorlatokat, és jelentést kell tenniük a szennyező anyagok és hulladékok hasznosítására és kibocsátásának megelőzésére irányuló különböző intézkedéseikről.

[18a] „Körforgásos gazdaság: Az elhagyott halászhálóktól a fenntartható ruházatig”, Európai Bizottság.

[18b] „Elhagyott halászeszközök: csapdában óceánjaink”, Európai Bizottság.

Módosítás 4

Irányelvre irányuló javaslat
4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) Mivel az uniós halászflotta átlagosan 31,5 éves, az ETHAA-n ((EU) 2021/1139 rendelet) keresztül támogatni kell a flották megújítását, hozzájárulva az egyre szigorúbb környezetvédelmi előírások teljesítéséhez, különösen a fenntartható kisüzemi part menti halászat fejlesztése érdekében.

Módosítás 5

Irányelvre irányuló javaslat
5 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) Az 1224/2009/EK rendelet értelmében a tagállamokat jelentéstételi kötelezettség terheli az elveszített halászeszközök tekintetében, és jelentéseiket a Bizottságnak kell benyújtaniuk. A Bizottságnak fel kell használnia a már beérkezett információkat, amikor értékeli ezen irányelv végrehajtását és az Unióban e téren kialakult helyzetet.

Módosítás 6

Irányelvre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) Az 1224/2009/EK rendelet szerint a halászeszközök vagy -felszerelések halászhajókról a tengerbe történő illegális eldobása az említett rendelet értelmében súlyos jogsértésnek minősül, feltéve, hogy bizonyos feltételek teljesülnek. Az ilyen jogsértésekre az 1224/2009/EK rendelet értelmében a tagállamoknak megfelelő, hatékony, arányos és visszatartó erejű közigazgatási vagy büntetőjogi szankciókkal kell rendelkezniük.

Módosítás 7

Irányelvre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) A 2005/35/EK irányelv átültetése során bevezetett közigazgatási szankciók nem sérthetik az (EU) 2023/xxxx irányelvet. A tagállamoknak nemzeti joguknak megfelelően meg kell határozniuk ***a hajók okozta szennyezéssel elkövetett*** jogsértések vonatkozásában a közigazgatási és büntetőjogi jogérvényesítés hatókörét. A 2005/35/EK irányelvet átültető nemzeti jogszabály alkalmazása során a tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy a büntetőjogi szankciók és a közigazgatási szankciók kiszabása tiszteletben tartsa az Európai Unió Alapjogi Chartájának elveit, beleértve a kétszeres eljárás alá vonás és a kétszeres büntetés (ne bis in idem) tilalmát.	(8) ***A hajók okozta szennyezéssel elkövetett jogsértések egységesítése és arányos szankcionálása céljából*** a 2005/35/EK irányelv átültetése során bevezetett közigazgatási szankciók nem sérthetik az (EU) 2023/xxxx irányelvet. A tagállamoknak nemzeti joguknak megfelelően meg kell határozniuk ***az ilyen*** jogsértések vonatkozásában a közigazgatási és büntetőjogi jogérvényesítés hatókörét. A 2005/35/EK irányelvet átültető nemzeti jogszabály alkalmazása során a tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy a büntetőjogi szankciók és a közigazgatási szankciók kiszabása tiszteletben tartsa az Európai Unió Alapjogi Chartájának elveit, beleértve a kétszeres eljárás alá vonás és a kétszeres büntetés (ne bis in idem) tilalmát.

Módosítás 8

Irányelvre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A 2005/35/EK irányelvben foglalt szankciókat meg kell szilárdítani a közigazgatási szankciók Unió-szerte történő következetes alkalmazásának biztosításával. A hajók okozta szennyezéssel elkövetett jogsértések miatt kiszabott szankciók elrettentő erejének fokozása érdekében az ilyen szankcióknak legalább a hajótársaságra ***kiszabott bírság formáját kell ölteniük, kivéve, ha*** a ***társaság bizonyítani tudja, hogy a hajó parancsnoka*** vagy ***a személyzet nem a parancsnok utasításai szerint eljáró egy vagy több tagja felelt a kibocsátásért***. Ebben az összefüggésben a hajótársaság a hajó tulajdonosa vagy bármely más olyan szervezet vagy személy – mint például az üzemben tartó vagy a hajó személyzet nélküli bérlése esetén a bérlő –, aki, illetve amely a 336/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[25] által az uniós jogban végrehajtott, hajók biztonságos üzemeltetésének és a környezetszennyezés megelőzésének nemzetközi szabályzatával (ISM-szabályzat)[24] összhangban a hajó tulajdonosától átvállalta a hajó üzemeltetésének felelősségét. A 2005/35/EK irányelvnek el kell ismernie, hogy a hajó üzemeltetését a bejegyzett tulajdonos átruházhatja egy másik szervezetre, amely ezután elsőként felel azért, ha nem teljesítette az ISM-szabályzat szerinti kötelezettségeit a környezetkárosítás elkerülésének biztosítása vagy a hajófedélzeti műveletek szakképzett személyzetre való bízása tekintetében.	(9) A 2005/35/EK irányelvben foglalt szankciókat meg kell szilárdítani a közigazgatási szankciók Unió-szerte történő következetes alkalmazásának biztosításával. A hajók okozta szennyezéssel elkövetett jogsértések miatt kiszabott szankciók elrettentő erejének fokozása érdekében az ilyen szankcióknak legalább ***egyidejűleg*** a hajótársaságra ***és*** a ***személyzet kibocsátásért felelős tagjára*** vagy ***tagjaira kiszabott bírság formáját kell ölteniük***. Ebben az összefüggésben a hajótársaság a hajó tulajdonosa vagy bármely más olyan szervezet vagy személy – mint például az üzemben tartó vagy a hajó személyzet nélküli bérlése esetén a bérlő –, aki, illetve amely a 336/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[25] által az uniós jogban végrehajtott, hajók biztonságos üzemeltetésének és a környezetszennyezés megelőzésének nemzetközi szabályzatával (ISM-szabályzat)[24] összhangban a hajó tulajdonosától átvállalta a hajó üzemeltetésének felelősségét. A 2005/35/EK irányelvnek el kell ismernie, hogy a hajó üzemeltetését a bejegyzett tulajdonos átruházhatja egy másik szervezetre, amely ezután elsőként felel azért, ha nem teljesítette az ISM-szabályzat szerinti kötelezettségeit a környezetkárosítás elkerülésének biztosítása vagy a hajófedélzeti műveletek szakképzett személyzetre való bízása tekintetében.
[24] Az Európai Parlament és a Tanács 336/2006/EK rendelete (2006. február 15.) a hajók biztonságos üzemeltetéséről szóló nemzetközi szabályzat Közösségen belüli végrehajtásáról és a 3051/95/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg) (HL L 64., 2006.3.4., 1. o.).	[24] Az Európai Parlament és a Tanács 336/2006/EK rendelete (2006. február 15.) a hajók biztonságos üzemeltetéséről szóló nemzetközi szabályzat Közösségen belüli végrehajtásáról és a 3051/95/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg) (HL L 64., 2006.3.4., 1. o.).

[25] A Nemzetközi Tengerészeti Szervezet által az 1993. november 4-i A.741(18) számú közgyűlési határozattal elfogadott, a hajók biztonságos üzemeltetésére és a tengerszennyezés megelőzésére vonatkozó, módosított nemzetközi igazgatási szabályzat.

[25] A Nemzetközi Tengerészeti Szervezet által az 1993. november 4-i A.741(18) számú közgyűlési határozattal elfogadott, a hajók biztonságos üzemeltetésére és a tengerszennyezés megelőzésére vonatkozó, módosított nemzetközi igazgatási szabályzat.

Módosítás 9

Irányelvre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A nemzeti közigazgatási és igazságügyi hatóságoknak valamennyi releváns körülményt figyelembe kell venniük a szennyezőre kiszabandó szankciók mértékének meghatározása során. Figyelembe véve a 2005/35/EK irányelv hatálya alá tartozó szennyező anyagok sokféleségét és a szankciók Unió-szerte történő következetes alkalmazásának fontosságát, valamint tekintettel a szabályozott magatartás határokon átnyúló jellegére, a különböző szennyező anyagok kibocsátása esetén alkalmazandó szankciók konkrét kritériumainak megállapítása révén elő kell mozdítani a szankciómértékek további közelítését és eredményességét. A szankciók alkalmazásával kapcsolatos egységes feltételek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek[26] megfelelően kell gyakorolni. Vizsgálóbizottsági eljárást kell alkalmazni e végrehajtási jogi aktusok elfogadására.	(10) A nemzeti közigazgatási és igazságügyi hatóságoknak valamennyi releváns körülményt figyelembe kell venniük a szennyezőre kiszabandó szankciók mértékének meghatározása során. ***A nemzeti hatóságoknak olyan átfogó és arányos rendszert kell létrehozniuk a hajók okozta szennyezéssel elkövetett jogsértések szankcionálására, amely figyelembe veszi a hajó méretét, a hulladék jellegét és mennyiségét, valamint a jogsértések gyakoriságát, miközben előmozdítja a környezeti felelősséget és visszariaszt az illegális szennyezéstől.*** Figyelembe véve a 2005/35/EK irányelv hatálya alá tartozó szennyező anyagok sokféleségét és a szankciók Unió-szerte történő következetes alkalmazásának fontosságát, valamint tekintettel a szabályozott magatartás határokon átnyúló jellegére, a különböző szennyező anyagok kibocsátása esetén alkalmazandó szankciók konkrét kritériumainak megállapítása révén elő kell mozdítani a szankciómértékek további közelítését és eredményességét. ***Az egyenlő versenyfeltételek és a meghozandó közigazgatási és bírósági intézkedések iránti széles körű tagállami támogatás biztosítása érdekében fontos biztosítani a szankciók lehető legegységesebb alkalmazását.*** A szankciók alkalmazásával kapcsolatos***, említett*** egységes feltételek biztosítása érdekében a

Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek[26] megfelelően kell gyakorolni. Vizsgálóbizottsági eljárást kell alkalmazni e végrehajtási jogi aktusok elfogadására.

[26] Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

[26] Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

Módosítás 10

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Az együttműködésre vonatkozó kísérő intézkedések és a tagállamok jelentéstételi kötelezettségei eddig nem voltak elegendőek annak teljes körű elemzéséhez, hogy a szennyezők hatékony, visszatartó erejű és arányos szankciókkal szembesülnek-e, és hogy a 2005/35/EK irányelv végrehajtásának nyomon követéséhez megfelelő adatok állnak-e a Bizottság rendelkezésére. A 2005/35/EK irányelv hatékony és következetes végrehajtásának biztosítása érdekében megerősített együttműködés keretében elő kell segíteni az információ- és tapasztalatcserét, ugyanakkor biztosítani kell, hogy megfelelő adatok álljanak a Bizottság rendelkezésére a 2005/35/EK irányelv végrehajtásának megfelelő nyomon követése érdekében.	(12) Az együttműködésre vonatkozó kísérő intézkedések és a tagállamok jelentéstételi kötelezettségei eddig nem voltak elegendőek annak teljes körű elemzéséhez, hogy a szennyezők hatékony, visszatartó erejű és arányos szankciókkal szembesülnek-e, és hogy a 2005/35/EK irányelv végrehajtásának nyomon követéséhez megfelelő adatok állnak-e a Bizottság rendelkezésére. A 2005/35/EK irányelv hatékony és következetes végrehajtásának biztosítása érdekében megerősített együttműködés keretében elő kell segíteni az információ- és tapasztalatcserét, ugyanakkor biztosítani kell, hogy megfelelő adatok álljanak a Bizottság rendelkezésére a 2005/35/EK irányelv végrehajtásának megfelelő nyomon követése érdekében. ***Gondosan védeni kell a személyzet azon tagjainak jogait, akik valamilyen általuk megfigyelt jogsértést bejelentenek. Ezzel összefüggésben a tagállamoknak meg kell osztaniuk egymással tapasztalataikat a***

	tengeri hulladék – többek között a halászati hulladék – megelőzése terén bevált gyakorlatokról, illetve az annak érdekében hozott intézkedésekről, arról, hogy a környezetbarát tervezés fokozottab alkalmazása miként csökkentheti a leggyakoribb tengeri hulladékok mennyiségét és azok környezetre gyakorolt hatásait, valamint a már tengerbe került hulladék hasznosítására irányuló jó intézkedésekről.

Módosítás 11

Irányelvre irányuló javaslat
12 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(12a) Az (EU) 2021/1139 európai parlamenti és tanácsi rendelet lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy támogassák a halászeszközök környezetbarát tervezésének javítására irányuló intézkedéseket, valamint a tengeri hulladék megelőzésére és hasznosítására irányuló intézkedéseket.

Módosítás 12

Irányelvre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) A tagállami hatóságokat a potenciális illegális kibocsátásokról értesítő meglévő „CleanSeaNet” műholdalapú szolgáltatást tovább kell fejleszteni, hogy kiegészüljön a 2005/35/EK irányelv hatálya alá tartozó további szennyező anyagokra vonatkozó információkkal. A tagállamok által a 2005/35/EK irányelvvel összhangban, valamint más meglévő tengerészeti biztonsági adatbázisoknak, például a 2002/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel[27]	(13) A tagállami hatóságokat a potenciális illegális kibocsátásokról értesítő meglévő „CleanSeaNet” műholdalapú szolgáltatást tovább kell fejleszteni, hogy kiegészüljön a 2005/35/EK irányelv hatálya alá tartozó további szennyező anyagokra vonatkozó információkkal. A tagállamok által a 2005/35/EK irányelvvel összhangban, valamint más meglévő tengerészeti biztonsági adatbázisoknak, például a 2002/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel[27]

létrehozott uniós tengeri információcsere-rendszerbe (SafeSeaNet) és a 2009/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[28] által felállított ellenőrzési adatbázisba (THETIS) bejelentett potenciális vagy tényleges kibocsátásokra vonatkozó információkat integrálni kell, és az időben történő reagálás megkönnyítése érdekében felhasználóbarát elektronikus formátumban továbbítani kell a végrehajtási láncban érintett nemzeti hatóságoknak.
A füstgáztisztítási maradékanyagok hajókról történő tényleges vagy potenciális kibocsátásával kapcsolatos információkat automatikusan továbbítani kell a THETIS (EU) 2015/253 bizottsági végrehajtási határozattal létrehozott külön moduljába (THETIS-EU) annak érdekében, hogy a tagállamok segítséget kapjanak az (EU) 2016/802 irányelv rendelkezéseivel összhangban végrehajtott végrehajtási intézkedések meghozatalában. Annak érdekében, hogy valamennyi tagállam hatékonyan nyomon követhesse az irányelv végrehajtását, az ezen irányelv átültetésétől számított első három évben minden tagállamnak biztosítania kell a CleanSeaNet által küldött riasztások évi 10 %-os ellenőrzési arányát. A hatékony és időben történő határokon átnyúló együttműködés elősegítése, a végrehajtási tevékenységek adminisztratív terheinek minimalizálása és végső soron a 2005/35/EK irányelvet megsértő elkövetők hatékony szankcionálása érdekében hozzáférést kell biztosítani ezen információkhoz más olyan tagállamok hatóságai számára, amelyek a következő kikötés helye alapján illetékes kikötő szerinti államként, a lehetséges kibocsátás által érintett parti államként vagy a hajó lobogója szerinti államként érdekeltek az információkban.

[27] Az Európai Parlament és a Tanács 2002/59/EK irányelve (2002. június 27.) a közösségi hajóforgalomra vonatkozó megfigyelő és információs rendszer

létrehozott uniós tengeri információcsere-rendszerbe (SafeSeaNet) és a 2009/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[28] által felállított ellenőrzési adatbázisba (THETIS) bejelentett potenciális vagy tényleges kibocsátásokra vonatkozó információkat integrálni kell, és az időben történő reagálás megkönnyítése érdekében felhasználóbarát elektronikus formátumban továbbítani kell a végrehajtási láncban érintett nemzeti hatóságoknak.
A füstgáztisztítási maradékanyagok hajókról történő tényleges vagy potenciális kibocsátásával kapcsolatos információkat automatikusan továbbítani kell a THETIS (EU) 2015/253 bizottsági végrehajtási határozattal létrehozott külön moduljába (THETIS-EU) annak érdekében, hogy a tagállamok segítséget kapjanak az (EU) 2016/802 irányelv rendelkezéseivel összhangban végrehajtott végrehajtási intézkedések meghozatalában. Annak érdekében, hogy valamennyi tagállam hatékonyan nyomon követhesse az irányelv végrehajtását, az ezen irányelv átültetésétől számított első három évben minden tagállamnak biztosítania kell a CleanSeaNet által küldött riasztások évi 10 %-os ellenőrzési arányát. A hatékony és időben történő határokon átnyúló együttműködés elősegítése, a végrehajtási tevékenységek adminisztratív terheinek minimalizálása és végső soron a 2005/35/EK irányelvet megsértő elkövetők hatékony ***és arányos*** szankcionálása érdekében hozzáférést kell biztosítani ezen információkhoz más olyan tagállamok hatóságai számára, amelyek a következő kikötés helye alapján illetékes kikötő szerinti államként, a lehetséges kibocsátás által érintett parti államként vagy a hajó lobogója szerinti államként érdekeltek az információkban.

[27] Az Európai Parlament és a Tanács 2002/59/EK irányelve (2002. június 27.) a közösségi hajóforgalomra vonatkozó megfigyelő és információs rendszer

létrehozásáról és a 93/75/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 208., 2002.8.5., 10. o.).

[28] Az Európai Parlament és a Tanács 2009/16/EK irányelve (2009. április 23.) a kikötő szerint illetékes állam általi ellenőrzésről (átdolgozás) (HL L 131., 2009.5.28., 57. o.).

létrehozásáról és a 93/75/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 208., 2002.8.5., 10. o.).

[28] Az Európai Parlament és a Tanács 2009/16/EK irányelve (2009. április 23.) a kikötő szerint illetékes állam általi ellenőrzésről (átdolgozás) (HL L 131., 2009.5.28., 57. o.).

Módosítás 13

Irányelvre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) Az Európai Fenntartható Hajózási Fórum keretében felállított, a hajókról származó hulladékokkal foglalkozó, valamint a hajók okozta szennyezés, illetve a hajókról származó hulladékok kezelésében jártas szakértők széles körét egyesítő alcsoport az (EU) 2019/883 irányelv intézményközi tárgyalásainak elindítására tekintettel 2017 decemberében felfüggesztette munkáját. Mivel ez az ideiglenes alcsoport értékes iránymutatást és szakértelmet nyújtott a Bizottságnak, hasonló szakértői csoportot kell létrehozni, amelynek feladata az ezen irányelv alkalmazásával kapcsolatos tapasztalatcsere annak érdekében történő előmozdítása, hogy a tagállamok segítséget kapjanak a szennyezési események felderítésére és ellenőrzésére szolgáló kapacitásuk fejlesztéséhez, valamint a 2005/35/EK irányelv hatékony végrehajtásának biztosításához.	(14) Az Európai Fenntartható Hajózási Fórum keretében felállított, a hajókról származó hulladékokkal foglalkozó, valamint a hajók okozta szennyezés, illetve a hajókról származó hulladékok kezelésében jártas szakértők széles körét egyesítő alcsoport az (EU) 2019/883 irányelv intézményközi tárgyalásainak elindítására tekintettel 2017 decemberében felfüggesztette munkáját. Mivel ez az ideiglenes alcsoport értékes iránymutatást és szakértelmet nyújtott a Bizottságnak, hasonló szakértői csoportot kell létrehozni, amelynek feladata az ezen irányelv alkalmazásával kapcsolatos tapasztalatcsere annak érdekében történő előmozdítása, hogy a tagállamok segítséget kapjanak a szennyezési események felderítésére és ellenőrzésére szolgáló kapacitásuk fejlesztéséhez, valamint a 2005/35/EK irányelv hatékony végrehajtásának biztosításához. ***Fontos továbbá, hogy valamennyi érdekelt felet bevonják ezekbe az alcsoportokba, beleértve a halászati ágazatot is.***

Módosítás 14

Irányelvre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) Az (EU) xxxx/xxxx[29] rendelettel létrehozott Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökségnek (EMSA) biztosítania kell a Bizottság számára az ezen irányelv végrehajtásához szükséges támogatást.	(15) Az (EU) xxxx/xxxx[29] rendelettel létrehozott Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökségnek (EMSA) biztosítania kell a Bizottság számára az ezen irányelv végrehajtásához szükséges támogatást. ***A Bizottságnak adott esetben az EFCA által gyűjtött adatokat is fel kell használnia, különösen az elveszített halászeszközökkel kapcsolatban.***
[29] HL L xxxx.	[29] HL L xxxx.

Módosítás 15

Irányelvre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) A hajók okozta szennyezés-kibocsátásokkal kapcsolatos tudatosság növelése ***és*** a környezetvédelem javítása érdekében a tagállamok által a 2005/35/EK irányelv alkalmazásáról szolgáltatott információkat egy uniós szintű áttekintés révén nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni, és azoknak tartalmazniuk kell a 2005/35/EK irányelv II. mellékletében felsorolt információkat. A 2003/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[30] célja biztosítani a tagállamokban a környezeti információkhoz való hozzáférés jogát, összhangban a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló egyezménnyel (Aarhusi Egyezmény), amelynek az Uniót részes fele. A 2003/4/EK irányelv rendelkezéseinek sérelme nélkül a Bizottságnak védenie kell a tagállamok által kapott információk bizalmas jellegét.	(18) A hajók okozta szennyezés-kibocsátásokkal kapcsolatos tudatosság növelése***,*** a környezetvédelem javítása***, a természet helyreállítására irányuló cél megvalósításához való hozzájárulás, valamint az európai zöld megállapodáshoz kapcsolódó kötelezettségvállalások tiszteletben tartása*** érdekében a tagállamok által a 2005/35/EK irányelv alkalmazásáról szolgáltatott információkat egy uniós szintű áttekintés révén nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni, és azoknak tartalmazniuk kell a 2005/35/EK irányelv II. mellékletében felsorolt információkat***. E célból statisztikát kell készíteni a CleanSeaNet rendszer által észlelt kibocsátások számáról és helyéről, valamint éves jelentést kell közzétenni, amely tartalmazza a kapott adatokat, az ellenőrzött és megerősített kibocsátások számát, valamint az alkalmazott közigazgatási és büntetőjogi szankciók számát.*** A 2003/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[30] célja biztosítani a tagállamokban a környezeti

információkhoz való hozzáférés jogát, összhangban a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló egyezménnyel (Aarhusi Egyezmény), amelynek az Uniót részes fele. A 2003/4/EK irányelv rendelkezéseinek sérelme nélkül a Bizottságnak védenie kell a tagállamok által kapott információk bizalmas jellegét.

[30] Az Európai Parlament és a Tanács 2003/4/EK irányelve (2003. január 28.) a környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférésről és a 90/313/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 41., 2003.2.14., 26. o.).

[30] Az Európai Parlament és a Tanács 2003/4/EK irányelve (2003. január 28.) a környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférésről és a 90/313/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 41., 2003.2.14., 26. o.).

Módosítás 16

Irányelvre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) Az IMO keretében tárgyalások folynak a nemzetközi hajózással kapcsolatos új, víz- és légszennyezéssel egyaránt járó környezetvédelmi kérdésekről. Ezek közé tartozik a tengeri hulladékból eredő vízszennyezés, például a konténerek és műanyag pelletek elvesztése, a víz alatti zaj, valamint a légszennyező anyagok, például a korom. E tárgyalások eredményeként a MARPOL 73/78 keretében új szabályozások kidolgozására kerülhet sor. Ezen túlmenően a 2008/56/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[34] értelmében a tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy a tengeri környezet jó környezeti állapotba kerüljön, ami többek között minőségi mutatóként magában foglalja a tengeri hulladékot és a hajókból származó, víz alatti zajt is. Ehhez kapcsolódóan az (EU) 2023/xxxx[35]	(21) Az IMO keretében tárgyalások folynak a nemzetközi hajózással kapcsolatos új, víz- és légszennyezéssel egyaránt járó környezetvédelmi kérdésekről. Ezek közé tartozik a tengeri hulladékból eredő vízszennyezés, például a konténerek és műanyag pelletek elvesztése, a víz alatti zaj, valamint a légszennyező anyagok, például a korom. E tárgyalások eredményeként a MARPOL 73/78 keretében új szabályozások kidolgozására kerülhet sor. ***A MARPOL 73/78 jövőbeli felülvizsgálatának ki kell terjednie a (mikro)műanyagokkal és a PFA-anyagokkal való szennyezés teljes körű megszüntetésére is.*** Ezen túlmenően a 2008/56/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[34] értelmében a tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy a tengeri környezet jó környezeti állapotba kerüljön,

irányelv határértékeket állapít meg a nitrogén-oxidok (NOx) kibocsátásából származó nitrogén-dioxidra (NO2) vonatkozóan. A hajózási tevékenységek hozzájárulnak ahhoz, hogy a tengerparti és kikötői területeken magasabb a NO2 szintje. Ennek fényében a 2005/35/EK irányelv jövőbeni felülvizsgálata során figyelembe kell venni az új fejleményeket, és a Bizottságnak meg kell vizsgálnia annak lehetőségét, hogy az irányelv hatályát adott esetben a MARPOL 73/78 szerinti új nemzetközi normák figyelembevételével módosítsák. Egy jövőbeli felülvizsgálat során értékelni kell annak a lehetőségét, hogy – az (EU) 2016/802 irányelv végrehajtása során szerzett tapasztalatok, valamint a hajók SOx- és NOx-kibocsátásának nyomon követése és kimutatása terén elért fejlődés és érettség alapján – a 2005/35/EK irányelv hatályát adott esetben kiterjesszék a MARPOL-egyezmény VI. mellékletében szabályozott SOx- és NOx-kibocsátásokra a következetes, hatékony és eredményes végrehajtási rendszer biztosítása, valamint az ezzel kapcsolatos visszatartó erejű szankciók kiszabása érdekében, összhangban a levegőre, a vízre és a talajra vonatkozó szennyezőanyag-mentességi cselekvési tervvel és különösen annak „A szennyezőanyag-mentesség közös betartatása” elnevezésű 5. kiemelt kezdeményezésével.

[34] Az Európai Parlament és a Tanács 2008/56/EK irányelve (2008. június 17.) a tengeri környezetvédelmi politika területén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv) (EGT-vonatkozású szöveg) (HL L 164., 2008.6.25., 19. o.).

ami többek között minőségi mutatóként magában foglalja a tengeri hulladékot és a hajókból származó, víz alatti zajt is. Ehhez kapcsolódóan az (EU) 2023/xxxx[35] irányelv határértékeket állapít meg a nitrogén-oxidok (NOx) kibocsátásából származó nitrogén-dioxidra (NO2) vonatkozóan. A hajózási tevékenységek hozzájárulnak ahhoz, hogy a tengerparti és kikötői területeken magasabb a NO2 szintje. Ennek fényében a 2005/35/EK irányelv jövőbeni felülvizsgálata során figyelembe kell venni az új fejleményeket, és a Bizottságnak meg kell vizsgálnia annak lehetőségét, hogy az irányelv hatályát adott esetben a MARPOL 73/78 szerinti új nemzetközi normák figyelembevételével módosítsák. Egy jövőbeli felülvizsgálat során értékelni kell annak a lehetőségét, hogy – az (EU) 2016/802 irányelv végrehajtása során szerzett tapasztalatok, valamint a hajók ***CO_2,*** SOx- és NOx-kibocsátásának nyomon követése és kimutatása terén elért fejlődés és érettség alapján – a 2005/35/EK irányelv hatályát adott esetben kiterjesszék a MARPOL-egyezmény VI. mellékletében szabályozott SOx- és NOx-kibocsátásokra a következetes, hatékony és eredményes végrehajtási rendszer biztosítása, valamint az ezzel kapcsolatos visszatartó erejű szankciók kiszabása érdekében, összhangban a levegőre, a vízre és a talajra vonatkozó szennyezőanyag-mentességi cselekvési tervvel és különösen annak „A szennyezőanyag-mentesség közös betartatása” elnevezésű 5. kiemelt kezdeményezésével.

[34] Az Európai Parlament és a Tanács 2008/56/EK irányelve (2008. június 17.) a tengeri környezetvédelmi politika területén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv) (EGT-vonatkozású szöveg) (HL L 164., 2008.6.25., 19. o.).

[35] HL L xxxx.

[35] HL L xxxx.

Módosítás 17

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
2005/35/EK irányelv
1 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Ezen irányelv célja a hajókról történő szennyezésre vonatkozó nemzetközi normák uniós jogba történő beépítése, valamint annak biztosítása, hogy az illegális szennyezőanyag-kibocsátásokért felelős személyeket visszatartó erejű, hatékony és arányos közigazgatási szankcióknak vessék alá a tengerészeti biztonság fejlesztése, valamint a tengeri környezet hajók által okozott szennyezéssel szembeni védelmének fokozása érdekében.	(1) Ezen irányelv célja a hajókról történő szennyezésre vonatkozó nemzetközi normák uniós jogba történő beépítése, valamint annak biztosítása, hogy az illegális szennyezőanyag-kibocsátásokért felelős személyeket visszatartó erejű, hatékony és arányos közigazgatási szankcióknak vessék alá a tengerészeti biztonság fejlesztése, ***a természet helyreállítására irányuló cél megvalósításához való hozzájárulás, az európai zöld megállapodáshoz kapcsolódó kötelezettségvállalások tiszteletben tartása,*** valamint a tengeri környezet hajók által okozott szennyezéssel szembeni védelmének fokozása érdekében.

Módosítás 18

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
2005/35/EK irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. »szennyező anyagok«: a MARPOL 73/78 I. melléklete (olaj), II. melléklete (ártalmas folyékony anyagok ömlesztve), III. melléklete (a tengeren csomagolt formában szállított ártalmas anyagok), IV. melléklete (hajókról származó szennyvíz), V. melléklete (hajókról származó szemét) által szabályozott anyagok és a füstgáztisztítási maradékanyagok;	2. »szennyező anyagok«: a MARPOL 73/78 ***aktualizált változatának*** I. melléklete (olaj), II. melléklete (ártalmas folyékony anyagok ömlesztve), III. melléklete (a tengeren csomagolt formában szállított ártalmas anyagok), IV. melléklete (hajókról származó szennyvíz), V. melléklete (hajókról származó szemét) által szabályozott anyagok és a

füstgáztisztítási maradékanyagok;

Módosítás 19

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
2005/35/EK irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 6 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	6a. „kár”: a hajó vagy felszerelése értékét, hasznosságát vagy rendes működését rontó véletlen fizikai sérülés, amely nem foglalja magában a használatból eredő kopást és állapotromlást.

Módosítás 20

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
2005/35/EK irányelv
4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Minden tagállam ***megteszi a*** szükséges ***intézkedéseket*** annak biztosítására, hogy az (1) bekezdés szerinti jogsértést elkövető bármely természetes vagy jogi személyt emiatt felelősségre vonják.”	(2) Minden tagállam ***megtesz minden*** szükséges ***intézkedést*** annak biztosítására, hogy az (1) bekezdés szerinti jogsértést elkövető bármely természetes vagy jogi személyt emiatt felelősségre vonják.”

Módosítás 21

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
2005/35/EK irányelv
5 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A MARPOL 73/78 I., II. és VI. melléklete által szabályozott szennyező anyagoknak a 3. cikk (1) bekezdésének c),	(1) A MARPOL 73/78 I., II. és VI. melléklete által szabályozott szennyező anyagoknak a 3. cikk (1) bekezdésének c),

d) és e) pontjában meghatározott területekre történő kibocsátása nem tekintendő a társaság, a parancsnok vagy a személyzet részéről elkövetett jogsértésnek, amennyiben ***teljesül mindkét*** alábbi ***feltétel*** :	d) és e) pontjában meghatározott területekre történő kibocsátása nem tekintendő a társaság, a parancsnok vagy a személyzet részéről elkövetett jogsértésnek, amennyiben ***az vis maior közvetlen következménye; ez csak akkor tekintendő igazoltnak, ha meggyőző bizonyítékok támasztják alá; vagy amennyiben az*** alábbi ***feltételek mindegyike teljesül***:

Indokolás

Például: előre nem látható navigációs balesetek, más hajókkal való ütközések vagy víz alatti akadályok, például elmerült konténerek vagy uszadékok miatti balesetek, amelyek kárt okoznak a hajó felszereléseiben, és nem szándékos szennyező kibocsátáshoz vezetnek. Ilyen esetekben a hajózási társaság, a hajóparancsnok vagy a személyzet mentesülhet a felelősség alól, ha bizonyítani tudják, hogy minden ésszerű óvintézkedést megtettek a baleset bekövetkeztét követően a kibocsátás megelőzése vagy minimalizálása érdekében.

Szélsőséges és váratlan időjárási körülmények, válság- vagy veszélyhelyzeti reagálás stb.

Módosítás 22

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
2005/35/EK irányelv
5 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) a kibocsátást annak bekövetkezte után azonnal bejelentették a hatóságoknak.

Módosítás 23

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
2005/35/EK irányelv
5 cikk – 1 bekezdés – b b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	bb) A társaságnak, a parancsnoknak vagy a személyzetnek az illetékes

	hatóságok kérésére igazoló dokumentumokat vagy naplókat kell benyújtania, amelyek részletezik a kibocsátás megelőzése vagy minimalizálása érdekében tett óvintézkedéseket.

Módosítás 24

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
2005/35/EK irányelv
5 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó, amennyiben a kárért felelős társaság, parancsnok vagy személyzet károkozási szándékkal, ***vagy tudatos gondatlansággal és abban a tudatban cselekedett***, hogy feltehetően káreset következik be.	(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó, amennyiben a kárért felelős társaság, parancsnok vagy személyzet károkozási szándékkal, ***illetve gondatlanul vagy felelőtlenül cselekedett annak tudatában***, hogy feltehetően káreset következik be. ***Ilyen magatartásnak minősül a biztonsági szabályokkal és a bevált gyakorlatokkal ellentétes cselekedet, és különösen a figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása, amennyiben bizonyított, hogy az érintettek kockázatot vállaltak a veszély teljes tudatában.***

Módosítás 25

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
2005/35/EK irányelv
8 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A Bizottság arra ösztönzi a tagállamokat, hogy a szankciórendszerbe építsék be az oktatási és képzési programokat, biztosítva, hogy a halászati szereplők, a kapitányok és a személyzet tájékoztatást kapjanak a bevált gyakorlatokról és a megfelelés

fontosságáról.

Módosítás 26

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
2005/35/EK irányelv
8 d cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) a kibocsátott hulladék tartalma és mennyisége súlyosbító tényezőként;

Indokolás

A Bizottság arra ösztönzi a tagállamokat, hogy a szankciókat igazítsák a kibocsátott hulladék konkrét tartalmához, és tegyenek különbséget a különböző hulladéktípusok között annak érdekében, hogy magasabb büntetéseket szabjanak ki a fokozott környezeti kockázatot jelentő anyagok illegális kibocsátására.

A tagállamoknak a kibocsátott hulladék volumenén vagy mennyiségén alapuló szankciósávokat kell létrehozniuk. A kisebb kibocsátásokra alacsonyabb szankciók vonatkozhatnak, míg a nagyobb vagy jelentősebb kibocsátások magasabb bírságokat vonnak maguk után.

Módosítás 27

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
2005/35/EK irányelv
8 d cikk – 1 bekezdés – a b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ab) hajóméret-kategóriák;

Indokolás

A Bizottság arra ösztönzi a tagállamokat, hogy többszintű szankciórendszert hozzanak létre, amelyben a pénzbírságok vagy büntetések a hajó méretével arányosan növekednek.
A nagyobb hajókra jelentősebb bírság szabható ki a hasonló jogsértésekért, mint a kisebb hajókra.

Módosítás 28

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
2005/35/EK irányelv
8 d cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a kibocsátás révén a környezetnek vagy az emberi egészségnek okozott kár;	c) a kibocsátás révén a környezetnek vagy az emberi egészségnek okozott kár***, a környezeti hatásvizsgálat és a környezeti helyreállítás költségei***;

Indokolás

A Bizottság arra ösztönzi a tagállamokat, hogy végezzék el a jogsértés környezeti hatásának értékelését olyan tényezők figyelembevételével, mint a helyi ökoszisztéma érzékenysége, a vadon élő állatok és növények potenciális károsodása és a part menti területek károsodása, és ezáltal igazítsák ki a szankciókat a környezeti hatás súlyossága alapján, különös tekintettel az érintett ökoszisztémák helyreállítására és az okozott károk enyhítésére.

A szankcióknak fedezniük kell az illegális kibocsátás által okozott környezeti károk helyreállításának költségeit, biztosítva, hogy a szennyezők viseljék a pénzügyi felelősséget a tisztítási és helyreállítási erőfeszítésekért.

Módosítás 29

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
2005/35/EK irányelv
8 d cikk – 1 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	fa) a felelős személy vagy társaság által az illetékes hatóságok, illetve vállalati alkalmazott esetében a felettesek tájékoztatása érdekében hozott intézkedések;

Indokolás

A tagállamok az elszámoltathatóság és az együttműködés közötti egyensúly és a környezeti felelősség előmozdításának egyik módjaként fontolóra vehetik a szankciók enyhítését azon elkövetők esetében, akik a jogsértésről tájékoztatták a hatóságokat vagy – amennyiben alkalmazottak – a feletteseiket. Ez ösztönözheti a becsületességet, a hatékony erőforrás-elosztást és a gyors helyreállítási erőfeszítéseket, miközben méltányosságot és egyenlőséget

biztosít a környezeti jogsértések kezelése terén.

Módosítás 30

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
2005/35/EK irányelv
8 d cikk – 1 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
h) a felelős személy által elkövetett ***bármely korábbi jogsértés***.	h) a felelős személy által elkövetett ***korábbi jogsértések száma és mértéke***.

Indokolás

A Bizottság arra ösztönzi a tagállamokat, hogy vezessenek be olyan rendszert, amely növeli a visszaeső elkövetőkre kiszabott büntetéseket. Például az ugyanazon hajó által elkövetett minden további jogsértés esetében a szankcióhoz egy szorzó rendelhető. Egyértelmű küszöbértékeket kell meghatározni az ismételt jogsértések száma tekintetében, meghatározva az egyes esetekben alkalmazandó szorzót. A tagállamoknak fontolóra kell venniük a visszaeső elkövetőkre kirótt szankciók exponenciális növelését annak érdekében, hogy erős visszatartó erővel bírjanak az ismétlődő jogsértésekkel szemben.

Módosítás 31

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
2005/35/EK irányelv
8 d cikk – 1 bekezdés – h a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ha) A kibocsátás által a tengeri élővilágban – beleértve a halpopulációkat is – okozott károk mértéke, valamint e károk halászati tevékenységekre és part menti közösségekre gyakorolt hatása.

Módosítás 32

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
2005/35/EK irányelv
8 d cikk – 1 bekezdés – h b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	hb) A tagállamokat kérjük, hogy a jelentős halászati tevékenységekkel érintett térségekben vezessenek be megerősített megfigyelési mechanizmusokat, és mérlegeljék szigorúbb és visszatartó erejű szankciók bevezetését a jogsértésektől való elrettentés érdekében.

Módosítás 33

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
2005/35/EK irányelv
8 d cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A tagállamok az (1) bekezdés szerinti kötelezettségek végrehajtása során figyelembe veszik az egyéb uniós jogi aktusokból, például a halászati ellenőrzésről szóló 1224/2009/EK rendeletből eredő kötelezettségeket.

Módosítás 34

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
2005/35/EK irányelv
10 cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) Annak biztosítása, hogy a nemzeti vagy helyi hatóságok kellő időben releváns és közérthető információk továbbításával tájékoztassák a halászközösségeket, különösen azon területekre vonatkozóan, ahol hajók okozta szennyezés történt.

Módosítás 35

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
2005/35/EK irányelv
10 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A tagállamok és a Bizottság együttműködő információcserét folytatnak a tengeri hulladék – többek között a halászati hulladék – megelőzése terén bevált gyakorlatokról, illetve az annak érdekében hozott intézkedésekről, arról, hogy a környezetbarát tervezés fokozottab alkalmazása miként csökkentheti a leggyakoribb tengeri hulladékok mennyiségét és azok környezetre gyakorolt hatásait, valamint a már tengerbe került hulladék hasznosítására irányuló jó intézkedésekről.

Módosítás 36

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
2005/35/EK irányelv
10 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Bizottság gondoskodik arról, hogy ***a tagállamok nemzeti hatóságai és a szakértők – többek között a magánszektorból, a civil társadalomból*** és a ***szakszervezetekből származó*** szakértők – ***közötti tapasztalatcseréket szervez az ezen irányelv Unió-szerte történő alkalmazásával kapcsolatban***, valamint ***az irányelv végrehajtására vonatkozó közös gyakorlatok és iránymutatások kialakítása céljából***.***"***	(2) A Bizottság gondoskodik arról, hogy ***kerüljön sor tapasztalatcserékre az irányelv Unió-szerte történő alkalmazásáról, valamint az irányelv végrehajtására irányuló közös gyakorlatok*** és ***iránymutatások kialakítása céljából*** a ***tagállamok nemzeti hatóságai, a halászok,*** szakértők – ***többek között magánszektorbeli, civil szférához tartozó és szakszervezeti szakértők –***, valamint ***a halászközösségek és halászati szervezetek képviselőinek részvételével***.

Módosítás 37

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont

2005/35/EK irányelv
10 a cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A tagállamok jelentést tesznek továbbá a tengeri hulladék megelőzése és hasznosítása érdekében hozott intézkedésekről, valamint a tengeren használt felszerelésekben és termékekben található anyagok, például az expandált polisztirolból készült dobozok és csomagolás helyettesítésére irányuló intézkedésekről, figyelembe véve az egyéb uniós jogi aktusok szerinti egyéb jelentéstételi kötelezettségeket is.

Módosítás 38

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2005/35/EK irányelv
10 b cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Ennek a képzésnek magában kell foglalnia a tengerszennyezés ökológiai hatásaira vonatkozó modulokat is, különös tekintettel a halpopulációkra, a költőterületekre és a vándorlási szokásokra gyakorolt hatásokra. ***A halászati ágazat szakértőit fel kell kérni, hogy járuljanak hozzá e képzésekhez és vegyenek részt azokban, első kézből származó ismereteket és betekintést nyújtva a szennyezésnek a halászati tevékenységekre és a tengeri élővilágra gyakorolt hatásairól. A Bizottság és a tagállamok törekednek arra, hogy az e képzésekből származó legfontosabb meglátásokat és információkat terjesszék a halászközösségek körében, biztosítva, hogy azok megfelelő tájékozottsággal és felszereltséggel rendelkezzenek ahhoz, hogy együtt tudjanak működni ezen irányelv célkitűzéseinek***

megvalósításában.

Módosítás 39

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2005/35/EK irányelv
10 c cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok által a 10a. cikknek megfelelően bejelentett információk alapján a Bizottság rendszeresen aktualizált uniós szintű áttekintést tesz közzé ezen irányelv végrehajtásáról és érvényesítéséről. Az áttekintésnek tartalmaznia kell az ezen irányelv II. mellékletében felsorolt információkat.	(1) A tagállamok által a 10a. cikknek megfelelően bejelentett információk***, valamint az egyéb uniós jogi aktusok értelmében kapott releváns információk – például az elveszett halászeszközökről az 1224/2009/EK irányelv szerint megtett bejelentések –*** alapján a Bizottság rendszeresen aktualizált uniós szintű áttekintést tesz közzé ezen irányelv végrehajtásáról és érvényesítéséről. Az áttekintésnek tartalmaznia kell az ezen irányelv II. mellékletében felsorolt információkat.

Módosítás 40

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2005/35/EK irányelv
10 d cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A Bizottság az (EU) 2019/1937 irányelv[40] értelmében bizalmas online külső bejelentési csatornát fejleszt ki és tart fenn az ezen irányelv esetleges megsértésével kapcsolatos bejelentések fogadására, és az ***ilyen*** bejelentéseket továbbítja az érintett tagállamnak vagy tagállamoknak.	(1) A Bizottság az (EU) 2019/1937 irányelv[40] értelmében bizalmas online külső bejelentési csatornát fejleszt ki és tart fenn az ezen irányelv esetleges megsértésével kapcsolatos bejelentések fogadására, ***e csatornát könnyen hozzáférhetővé teszi a nyilvánosság számára,*** és az ***oda érkező*** bejelentéseket továbbítja az érintett tagállamnak vagy tagállamoknak.
[40] Az Európai Parlament és a Tanács	[40] Az Európai Parlament és a Tanács

(EU) 2019/1937 irányelve (2019. október 23.) az uniós jog megsértését bejelentő személyek védelméről (HL L 305., 2019.11.26., 17. o.).	(EU) 2019/1937 irányelve (2019. október 23.) az uniós jog megsértését bejelentő személyek védelméről (HL L 305., 2019.11.26., 17. o.).

Módosítás 41

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2005/35/EK irányelv
10 d cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok biztosítják, hogy az ezen irányelv megsértésére vonatkozó, az (1) bekezdésben említett csatornán keresztül beérkezett bejelentéseket fogadó illetékes nemzeti hatóságok az (EU) 2019/1937 irányelvvel összhangban visszajelzést adjanak és nyomon kövessék ***ezeket a bejelentéseket***.	(2) A tagállamok biztosítják, hogy az ezen irányelv megsértésére vonatkozó, az (1) bekezdésben említett csatornán keresztül beérkezett bejelentéseket fogadó illetékes nemzeti hatóságok az (EU) 2019/1937 irányelvvel összhangban ***kivizsgálják ezeket a bejelentéseket, adott esetben intézkedést foganatosítsanak azok nyomán, gyors*** visszajelzést adjanak ***azokról*** és nyomon kövessék ***azokat***.

Módosítás 42

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2005/35/EK irányelv
10 d cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A tagállamok biztosítják, hogy az ezen irányelv hatálya alá tartozó lehetséges jogsértéseket bejelentő személyeket e cselekedetük miatt ne érje foglalkoztatási hátrány, zaklatás, fenyegetés vagy hátrányos megkülönböztetés. A visszaélést bejelentő személyek kilétét a törvény által megengedett mértékben bizalmasan kell kezelni. A visszaélést bejelentő személyek nem tekinthetők felelősnek a bejelentésükért, feltéve, hogy a bejelentés

jóhiszeműen és ártó szándék nélkül történt.

Módosítás 43

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 18 pont
2005/35/EK irányelv
12a cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) más uniós jogi aktusok, például az 1224/2009/EK rendelet alapján gyűjtött releváns információk.

Módosítás 44

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 18 pont
2005/35/EK irányelv
12 a cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A Bizottság összegyűjti továbbá a tagállamok által a 10a. cikk (2a) bekezdése alapján benyújtott információkat, értékeli a további uniós szintű intézkedések szükségességét, és adott esetben javaslatokat terjeszt elő e célból.

MELLÉKLET: AZON SZERVEZETEK ÉS SZEMÉLYEK FELSOROLÁSA, AMELYEKTŐL VAGY AKIKTŐL AZ ELŐADÓ ÉSZREVÉTELEKET KAPOTT

A következő felsorolás az előadó kizárólagos felelősségi körében készült. Az előadó a következő szervezetektől vagy személyektől kapott információkat a vélemény elkészítése során, egészen a jelentés bizottsági elfogadásáig:

Szervezet és/vagy személy
Nincs adat.

A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ELJÁRÁSA

Cím	A hajók által okozott szennyezésről és a szennyezéssel elkövetett jogsértésekre alkalmazandó, büntetőjogi szankciókat is magukban foglaló szankciók bevezetéséről szóló 2005/35/EK irányelv módosítása
Hivatkozások	COM(2023)0273 – C9-0187/2023 – 2023/0171(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	TRAN 10.7.2023
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	PECH 10.7.2023
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Cláudia Monteiro de Aguiar 12.9.2023
Vizsgálat a bizottságban	9.10.2023
Az elfogadás dátuma	9.11.2023
A zárószavazás eredménye	+: 21 –: 0 0: 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Clara Aguilera, João Albuquerque, Pietro Bartolo, François-Xavier Bellamy, Isabel Carvalhais, Asger Christensen, Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Anja Haga, Anja Hazekamp, Niclas Herbst, Jan Huitema, Ladislav Ilčić, France Jamet, Predrag Fred Matić, Francisco José Millán Mon, Marc Tarabella, Theodoros Zagorakis
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Cláudia Monteiro de Aguiar, Elżbieta Rafalska, Lucia Vuolo
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Iskra Mihaylova

NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN

21	+
ECR	Ladislav Ilčić, Elżbieta Rafalska
NI	Marc Tarabella
PPE	François-Xavier Bellamy, Anja Haga, Niclas Herbst, Francisco José Millán Mon, Cláudia Monteiro de Aguiar, Lucia Vuolo, Theodoros Zagorakis
Renew	Asger Christensen, Jan Huitema, Iskra Mihaylova
S&D	Clara Aguilera, João Albuquerque, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Predrag Fred Matić
The Left	Anja Hazekamp
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro

0	-

1	0
ID	France Jamet

Jelmagyarázat:
+ : mellette
- : ellene
0 : tartózkodás